

PROTOCOLLO

che modifica il quarto protocollo che fissa le condizioni di pesca previste dall'accordo in materia di pesca tra la Comunità economica europea, da un lato, e il governo della Danimarca e il governo locale della Groenlandia, dall'altro

Facendo seguito alla riunione della commissione mista del 16-18 giugno 2003, il quarto protocollo⁽¹⁾ è modificato come segue, con effetto a decorrere dal 1° gennaio 2004:

1) L'articolo 1 è sostituito dal seguente:

«Articolo 1

1. Il presente protocollo si applica alle attività di pesca dal 1° gennaio 2001 al 31 dicembre 2006.

2. I contingenti di cui all'articolo 2 dell'accordo sono fissati ogni anno sulla base delle informazioni scientifiche disponibili. Essi sono calcolati come resto del totale ammissibile di catture della Groenlandia, sottratti i quantitativi di cui all'articolo 7, paragrafo 1, e indicati all'articolo 2, ma non potranno superare i seguenti quantitativi:

(in tonnellate)

Specie	Stock occidentali (NAFO 0/1)	Stock orientali (ICES XIV/V)
Merluzzo	p.m. ⁽¹⁾	
Scorfano di Norvegia	0 ⁽²⁾	25 500 ⁽³⁾
Ippoglosso nero	1 500 ⁽⁴⁾	9 000 ⁽⁵⁾
Mazzancolle; Gamberoni	4 000	5 675
Ippoglosso atlantico	200 ⁽⁶⁾	1 000 ⁽⁶⁾
Capelin		() ⁽⁷⁾
Granatiere	1 350	2 000
Grancevole artiche	1 000	
Catture accessorie	2 000 ⁽⁸⁾	

⁽¹⁾ In caso di ricostituzione degli stock, la Comunità può pescare fino a 31 000 tonnellate con un corrispondente incremento della contropartita finanziaria di cui all'articolo 11, paragrafo 2. Può essere pescato a ovest o a est.

⁽²⁾ Entro la fine di novembre dell'anno successivo, la Comunità può chiedere un aumento del contingente, fino a un massimo di 5 500 tonnellate, con un corrispondente incremento della contropartita finanziaria di cui all'articolo 11, paragrafo 2.

⁽³⁾ Può essere pescato a est o a ovest. Un quantitativo massimo di 20 000 tonnellate può essere pescato con rete da traino pelagica. Le catture effettuate con reti a strascico e con reti da traino pelagiche vanno registrate separatamente. Entro la fine di novembre dell'anno successivo, la Comunità può chiedere un aumento del contingente, fino a un massimo di 47 320 tonnellate, con un corrispondente incremento della contropartita finanziaria di cui all'articolo 11, paragrafo 2.

⁽⁴⁾ 500 tonnellate possono essere pescate a nord o a sud in accordo con le autorità della Groenlandia.

⁽⁵⁾ Questo dato può essere rivisto alla luce dell'accordo sulla ripartizione delle possibilità di pesca tra i paesi costieri. Le attività di pesca saranno gestite mediante una restrizione del numero di imbarcazioni che pescano contemporaneamente.

⁽⁶⁾ Se le catture accessorie di ippoglosso atlantico effettuate da navi comunitarie che praticano la pesca al traino di merluzzo bianco e di scorfano comportassero un superamento dei contingenti comunitari di ippoglosso atlantico, le autorità groenlandesi cercheranno delle soluzioni atte a far sì che la Comunità possa continuare la pesca del merluzzo bianco e dello scorfano fino a che non siano esauriti i relativi contingenti.

⁽⁷⁾ 7,7% del TAC per il capelin per la campagna.

⁽⁸⁾ Fa riferimento alle catture accessorie combinate di merluzzo, lupo di mare, razza, molva e brosmio. Le quantità delle catture accessorie di merluzzo non devono superare 100 tonnellate. Può essere pescato a ovest o a est.

⁽¹⁾ GU L 209 del 2.8.2001, pag. 2.